



Lord Byron: Childe Harold's Pilgrimage (1812-1818)

Roll on, thou deep and dark blue Ocean,—roll!
Thy shores are empires,
what are they?
Assyria, Greece, Rome, Carthage,
Thy waters wasted them
And many a tyrant since;
their shores obey
Time writes no wrinkle on thine azure brow—
Such as creation's dawn beheld, thou rollest now.
And now I'm in the world alone, Upon the wide, wide sea;
But why should I for others groan, when none will sigh for me?
Welcome, welcome, ye dark blue waves!

PSALM 93,3

HERR, die Wasserströme erheben sich,
die Wasserströme erheben ihr Brausen,
die Wasserströme heben empor die Wellen;
die Wasserwagen im Meer sind groß und brausen mächtig;

ChatBot

Wo Worte ertrinken,
Die Wellen singen,
In der Tiefe des Schweigens, nur leises Klagen,
wo Träume versinken,
In dieser Tiefe,
Ein Flüstern der Seele,
Der Himmel verblasst in endlosem Grau.



LIEDER UND TÄNZE VOM MEER

Kantate von Søren Nils Eichberg · Auftragswerk des Theaters Koblenz
Choreografie von Steffen Fuchs



Søren Nils Eichberg

LIEDER UND TÄNZE VOM MEER

KANTATE

Texte arrangiert vom Komponisten
nach Fragmenten von
Lord Byron, Heinrich Heine, Comte de Lautréamont,
Paul Valéry, Tao Te King, ChatBot und aus der Bibel

sowie nach Zitaten aus den
World Ocean Reviews und den Reports des
Intergovernmental Panel on Climate Change
mit freundlicher Genehmigung

Auftragswerk des Theaters Koblenz

Frauen Dayna Booth, Clara Jörgens, Nene Ogiwara,
Léa Périchon, Alexandra Christian Samartzi,
Astrid Tinel, Naomi Uji

Männer Noah Amann, Arsen Azatyan, Melvin Boschat,
Emanuele Caporale, Lucas Corrêa Santos,
Arkadiusz Głębocki, Jacob Noble,
Samuel Sepúlveda Sanguino, Yael Shervashidze

Opernchor

1. Violine Laura Knapp
2. Violine Jonas Rölleke-Webering
Viola Elizabeth Gärtner
Violoncello Johann Caspar Wedell
Schlagzeug Moritz Sasowski
Orgel Ludwig-Benedikt Huschke

Musikalische Leitung Lorenz Höß
Choreografie Steffen Fuchs
Kostüme Sascha Thomsen

Technischer Direktor Johannes Kessler • **Produktions- und Werkstatteleiter** Sebastian Auer **Leiter des Bühnenbetriebs** Thomas Kurz • **Ausstattungsassistent** Teresa Müller • **Bühneninspektor** Thomas Wagner • **Bühnenmeister:in** Markus Bollinger, Andrea Leib • **Leitung der Requisite** N.N. • **Leiter der Tontechnik** Arne von Schilling • **Leiter des Malsaals** Bastian Helbach • **Veranstaltungstechnik** Simon Groß, Jörg Muders • **Leiterin der Kostümabteilung** Carolin Quirnbach **Kostümassistent** Yasmin Reifer • **Gewandmeisterin** Herren Anke Bumiller • **Gewandmeister** Frauen Maik Stüven • **Chefmaskenbildnerin** Manuela Adebahr • **Maske** Maren Becker, Konstanze Göllner Ullmann • **Ankleiderinnen** Rita Busch, Cornelia Schumann

Premiere 20. Juni 2024, Florinskirche

Dauer der Vorstellung: ca. 60 Minuten, keine Pause

Wir machen darauf aufmerksam, dass Ton- und/oder Bildaufnahmen unserer Aufführungen durch jede Art elektronischer Geräte strikt untersagt sind. Zuwiderhandlungen sind nach dem Urheberrechtsgesetz strafbar. Bitte stellen Sie Ihr Mobiltelefon vollständig aus.

IMPRESSUM

Theater Koblenz Spielzeit 2023/2024
Intendant Markus Dietze [V.i.S.d.P.] • Redaktion Juliane Wulfgramm
Probenfotos Arek Głębocki

Tao Te King 66 (ca. 400 BC)

Warum ist das Meer König der Ströme und Flüsse?
Weil es unter ihnen liegt.
Darum ist das Meer König der Ströme und Flüsse.

Heinrich Heine: Die Nordsee, Sturm (1826 – 1831)

O Meer!
Mutter der Schönheit, der Schaumentstiegenen!
Großmutter der Liebe! schone meiner!

Paul Valéry: Le cimetière marin (1920)

Quel pur travail de fins éclairs consume
Maint diamant d'imperceptible écume,
Et quelle paix semble se concevoir!
Quand sur l'abîme un soleil se repose,
Ouvrages purs d'une éternelle cause,
Le temps scintille et le songe est savoir.

Comte de Lautréamont: Les chants de Maldoror (1874)

Vieil océan, aux vagues de cristal
Ainsi, à ton premier aspect, un souffle prolongé de tristesse,
qu'on croirait être le murmure de ta brise suave, passe,
en laissant des ineffaçables traces, sur l'âme profondément ébranlée,
et tu rappelles au souvenir de tes amants, sans qu'on s'en rende toujours compte,
les rudes commencements de l'homme,
où il fait connaissance avec la douleur,
qui ne le quitte plus.
Je te salue, vieil océan !

Réponds-moi, océan, veux-tu être mon frère ?
Remue-toi avec impétuosité... plus... plus encore,
si tu veux que je te compare à la vengeance de Dieu;
allonge tes griffes livides, en te frayant un chemin sur ton propre sein... c'est bien.
Déroule tes vagues épouvantables, océan hideux, compris par moi seul,
et devant lequel je tombe, prosterné à tes genoux.